

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/544
14 October 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Тридцать седьмая сессия
Пункты 12, 38 и 71 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ
ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Письмо Постоянного представителя Алжира при Организации
Объединенных Наций от 11 октября 1982 года на имя
Генерального секретаря

В качестве Председателя Группы 77 имею честь настоящим препроводить Вам Заявление министров иностранных дел государств-членов Группы 77 (приложение I) и Заявление министров по вопросу о глобальной системе торговых преференций между развивающимися странами (приложение II), принятые 8 октября 1982 года министрами иностранных дел государств-членов Группы 77.

Имею честь просить Вас распространить эти заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12, 38 и 71 повестки дня.

Мохамед САХНУН
Посол,
Председатель Группы 77

82-27238

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Заявление министров иностранных дел государств-членов
Группы 77

Министры иностранных дел государств-членов Группы 77 провели свое шестое ежегодное совещание в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в Нью-Йорке, 6, 7 и 8 октября 1982 года для обзора того, чтобы проанализировать мировое экономическое положение и состояние международного сотрудничества в целях развития со времени их последнего совещания в сентябре 1981 года, и подготовиться к тридцать седьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Министры также глубоко проанализировали вопросы, касающиеся укрепления сотрудничества между развивающимися странами.

I

1. Министры дали оценку экономическому положению развивающихся стран и отрицательным последствиям мирового кризиса на процесс их развития. В этой связи они вновь подтвердили, что замедление темпов экономической деятельности и экономического роста; увеличение дефицита платежного баланса развивающихся стран; ухудшение условий их торговли; пагубные последствия установления высоких процентных ставок для погашения их внешних долгов и для доступа на рынки международного капитала; истощение потоков многонациональной помощи на льготных условиях; ухудшение условий предоставления финансовой и технической помощи; неопределенность, ненадежность и недостаточность продовольственной помощи; протекционистские барьеры, постоянно воздвигаемые на пути экспорта развивающихся стран, и субсидии, подрывающие рынки и значительно сокращающие экспортные возможности развивающихся стран; несправедливые условия передачи технологии; усиливающийся отток квалифицированных кадров в развитые страны; препятствия и ограничения, сокращающие доступ развивающихся стран на рынки международного капитала; организованная манипуляция ценами на сырьевые товары, — все это создает серьезные препятствия для экономического роста развивающихся стран, погашения их внешнего долга, обеспечения жизненно необходимого для них импорта продовольствия, промышленных изделий, энергии и технологии, а также справедливой оплаты их экспорта. Все это симптомы глубокого кризиса, и международное сообщество должно немедленно принять эффективные меры для исправления создавшегося положения.

2. Министры выразили глубокую озабоченность тревожным ухудшением международного положения как в политической, так и экономической областях, и вновь выразили свое убеждение в том, что международное сообщество переживает глобальный структурный кризис, поскольку он затрагивает все секторы деятельности и все страны. В этой связи они с беспокойством отметили, что этот кризис, который невозможно преодолеть с помощью традиционных методов, остается одной из самых серьезных политических проблем современности и потенциальным источником нестабильности и отсутствия безопасности.

/...

3. Министры с глубокой озабоченностью отметили, что мировой экономический кризис усугубляется ускоренной гонкой вооружений, представляющей серьезную угрозу для международной безопасности, мировой экономической стабильности и, прежде всего, развития развивающихся стран. Они вновь подтвердили наличие неоспоримой связи между миром и развитием, вновь подчеркнув настоятельную необходимость положить конец гонке вооружений и высвободить таким образом ценные дополнительные ресурсы, которые можно было бы использовать для развития развивающихся стран и которые могли бы содействовать обеспечению благосостояния и процветания всех.

4. Министры выразили сожаление тем фактам, что, в момент, когда углубление и расширение мирового экономического кризиса требует совместного и систематического поиска смелых и прочных решений, некоторые развитые страны, являющиеся одними из наиболее могущественных стран, упорно продолжают цепляться за произвольные односторонние решения, оказывающие отрицательное воздействие на мировую экономику, и по-прежнему отказываются приступить к подлинным переговорам. Министры с озабоченностью отметили, что такой отказ находит свое выражение как на глобальном, так и на секторальном уровнях, о чем со всей очевидностью свидетельствуют неоправданные задержки с началом глобальных переговоров и отсутствие существенного прогресса в целом ряде текущих по-секторальных переговоров и в резком сокращении объема ресурсов различных международных учреждений, занимающихся проблемами развития и финансов. Министры считают, что этот отказ противоречит самому духу многостороннего экономического сотрудничества и целям, которые само международное сообщество определило в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, в Хартии экономических прав и обязанностей государств и в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

5. Министры выразили сожаление по поводу негативного отношения некоторых развитых стран, которые не желают признать и согласиться с тем, что вступление развивающихся стран в мировые экономические отношения в качестве полноправных партнеров явится положительным и важным фактором для преодоления нынешнего кризиса.

6. Министры обеспокоены усилением некоторых негативных тенденций, идущих вразрез с целями многостороннего сотрудничества и подрывающих систему Организации Объединенных Наций, которая обеспечивает рамки для организации и осуществления такого сотрудничества. В этой связи они выразили особую озабоченность тем, что некоторые промышленно развитые страны уделяют чрезмерное внимание двустороннему сотрудничеству в ущерб сотрудничеству многостороннему, а также так называемой свободной игрой сил на международных рынках и ролью транснациональных корпораций. Министры осудили попытки подчинить международное сотрудничество стратегическим целям или соображениям, обусловленным отношениями между Востоком и Западом, что еще больше усугубляет существующую напряженность и создает новые препятствия на пути развития развивающихся стран.

/...

7. Министры с озабоченностью отметили, что существующая в некоторых развитых странах тенденция использовать свое господствующее положение в международной экономике, меры экономического принуждения или политического давления в отношении членов Группы 77, лишь усиливает элемент несправедливости и нестабильности в международных экономических отношениях.

8. Министры со всей решительностью указали на законность усиления, принятия и применения экономических санкций и других мер в борьбе против апартеида, расизма, всех форм расовой дискриминации и колониализма, которые являются основными препятствиями на пути освобождения развивающихся стран и народов. В этой связи они особо подчеркнули права развивающихся стран принимать, индивидуально и коллективно, такие санкции и другие меры.

9. Министры вновь выразили свою глубокую убежденность в том, что, как и прежде, необходимо, чтобы все члены международного сообщества, коллективно и индивидуально, предприняли срочные, более решительные и конкретные меры и действия, чтобы немедленно положить конец колониализму, империализму, неоколониализму, вмешательству во внутренние дела, апартеиду, расизму, всем формам расовой дискриминации и всем формам иностранной агрессии, оккупации, господству, гегемонии, экспансионизму и эксплуатации, которые являются главными препятствиями на пути экономического освобождения развивающихся стран. Они вновь подчеркнули, что долг всех государств состоит в оказании эффективной поддержки и расширении помощи странам, территориям и народам, все еще подвергающимся этой практике и испытывающим на себе ее влияние, в целях восстановления их национального суверенитета, территориальной целостности и всех других неотъемлемых и основных прав, включая право на самоопределение, чтобы позволить им достичь независимости и содействовать развитию международного сотрудничества, укреплению мира и безопасности. Они настоятельно призвали все страны воздерживаться от участия в любой инвестиционной или экономической деятельности в целях торговли или эксплуатации каких-либо ресурсов или осуществления капиталовложений в экономическую деятельность в территориях, подвергающихся вышеупомянутой практике, а также от поощрения такой деятельности или содействия ей тем или иным путем. Министры вновь заявили о своей непоколебимой поддержке героической борьбы народов Намибии, Южной Африки, Палестины и оккупированных арабских территорий за свое освобождение и за восстановление эффективного контроля над своими природными ресурсами и экономической деятельностью. Министры заявили также о своей солидарности с прифронтовыми государствами, которые вследствие их поддержки освободительных движений в южной части Африки подвергаются военной агрессии со стороны расистского режима.

10. Министры выразили глубокую озабоченность подрывом международного сотрудничества в целях развития — пагубной тенденцией, которая наиболее ярко проявляется в политике некоторых развитых государств в отношении многосторонних учреждений по финансированию развития, в сокращении официальной помощи на цели развития и неуклонном сокращении размеров добровольных взносов в фонды и программы Организации Объединенных Наций, особенно в Программу развития Организации Объединенных Наций. Министры вновь указали на властную необходимость еще раз подтвердить приверженность делу укрепления многостороннего экономического сотрудничества, особенно путем существенного увеличения потока многосторонней официальной финансовой помощи на цели развития.

11. Министры настоятельно призвали международные финансовые учреждения, такие как Международный валютный фонд и Всемирный банк, играть более активную роль в качестве катализаторов в содействии процессу оздоровления экономики в развивающихся странах путем таких мер, как значительное увеличение займов для осуществления структурных преобразований и программ предоставления кредитов, увеличение помощи на льготных условиях для улучшения состояния платежных балансов и создание среднесрочного фонда для предоставления льготных кредитов.

12. Министры выразили глубокое сожаление нынешней политикой кредитных ограничений и изъятия банковских фондов, к которой прибегают некоторые развитые страны в своих кредитно-финансовых отношениях с развивающимися странами и которая в сочетании с ростом в результате проведения национальной политикой, несовместимой с международным экономическим положением, процентных ставок до непредсказуемых размеров усугубляет и без того острую нехватку финансовых средств у развивающихся стран и создает серьезную угрозу для бесперебойного функционирования международной финансовой системы.

13. Министры вновь подтвердили, что в диверсификации экономики развивающихся стран скрыты перспективы и возможности для развития экономической взаимодополняемости, которые еще до конца не изучены. Они отметили, что этот фактор способствует большему сплочению государств-членов Группы 77, и подчеркнули, что развитые страны не должны им пользоваться, чтобы создавать произвольные или дискриминационные разделения между развивающимися странами. Министры вновь осудили подобные попытки, включая проведение градации и классификации, которые представляют собой подлинную угрозу международному сотрудничеству в целях развития и самим переговорам.

14. Министры обратили внимание на предпринятую развивающимися странами чрезвычайно важную политическую инициативу, содержащуюся в их предложении о проведении глобальных переговоров. Министры вновь подтвердили свою приверженность этой инициативе и выразили сожаление, что спустя три года еще не достигнуто консенсуса по этому вопросу. Они подтвердили также, что глобальные переговоры, концепция которых

.../

одобрена международным сообществом в целом на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, по-прежнему остаются соответствующими рамками для решения общемировых экономических проблем и проблем в области развития на последовательной, комплексной и одновременной основе путем проведения в духе искренности переговоров, на которых Генеральная Ассамблея будет играть центральную роль.

15. Министры напомнили о предложении, представленном Группой 77 31 марта 1982 года, и подчеркнули особое значение этого предложения в качестве основы для отыскания реалистичного компромисса в отношении незамедлительного начала глобальных переговоров.

16. Министры приветствовали в качестве положительного момента тот факт, что развитые страны, особенно те из них, которые участвовали в совещании на высшем уровне в Версале, также высказали мнение, что начало глобальных переговоров является крупной политической целью. Они выразили надежду, что это выражение благих намерений будет сопровождаться проявлением реальной политической воли со стороны развитых государств в целях обеспечения эффективного начала глобальных переговоров.

17. Министры приняли к сведению представленные промышленно-развитыми странами поправки к предложениям, сделанным Группой 77. Они настоятельно призвали развитые страны дать положительный ответ на недавние предложения Группы 77, представленные 30 июня 1982 года, - ответ которого они до сих пор ожидают. Министры выразили надежду, что такой ответ будет получен в самое ближайшее время, с тем чтобы можно было начать процесс глобальных переговоров без дальнейшего промедления.

18. В этой связи министры отметили, что совпадение мнений, выраженных в рамках международного сообщества в отношении важного политического значения глобальных переговоров, должно послужить стимулом для немедленного начала этих переговоров и устранения остающихся на пути к ним препятствий в ходе тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

19. Министры отметили, что резолюция 34/138 Генеральной Ассамблеи предусматривает, что глобальные переговоры не должны быть сопряжены с какой-либо приостановкой переговоров на других форумах Организации Объединенных Наций или каким-либо образом отрицательно влиять на них. С учетом этого и в этой связи министры вновь подтвердили необходимость осуществления на предстоящих конференциях и заседаниях в рамках системы Организации Объединенных Наций неотложных одновременных усилий в тех областях, которые имеют решающее значение для развивающихся стран, как, например, в области продовольствия, энергетики, финансовых потоков и торговли. Они подчеркнули, что без ущерба для утверждения и осуществления долгосрочных и структурных изменений и начала глобальных переговоров следует предпринять конкретные чрезвычайные действия по наиболее важным экономическим вопросам, с которыми сталкивается международное сообщество в краткосрочном плане, для оказания помощи всем развивающимся странам. Министры обязались продолжать участие в поисках решений на основе переговоров, что тем самым позволяет развивающимся странам более эффективно участвовать в оживлении международной экономической деятельности. Они настоятельно призвали развитые страны выступить с необходимыми инициативами по устранению внешних препятствий, которые в настоящее время способны разрушить экономику развивающихся стран.

20. Министры вновь обратили внимание международного сообщества на серьезное экономическое положение наименее развитых стран, которые сталкиваются с серьезными социально-экономическими трудностями и сложными проблемами структурного характера. Они вновь подтвердили настоятельную необходимость в незамедлительном и эффективном осуществлении Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран. В этой связи министры вновь подтвердили свой настоятельный призыв, направленный всем странам и многосторонним учреждениям, предпринять незамедлительные конкретные и соответствующие меры по осуществлению Программы в целях обеспечения развития процесса социально-экономического развития наименее развитых стран на самостоятельной основе. Министры рекомендовали также, чтобы были обеспечены соответствующие ресурсы для компетентных органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить их вклад в эффективное осуществление Основной новой программы действий.

21. Ввиду очевидной и растущей угрозы всему миру министры настоятельно призвали другие государства-члены Организации Объединенных Наций сообща приступить к исполнению общей обязанности вновь утвердить дух международного сотрудничества. Они убеждены, что для предотвращения развала международной экономики сейчас, как никогда ранее, необходимо предпринять решительные совместные шаги, с тем чтобы оздоровить основу международной экономики. Министры подчеркнули, что такие совместные усилия должны обеспечить взаимное доверие, поскольку они убеждены, что эти усилия могут привести лишь к таким

/...

результатам, которые окажут пользу каждой стране и обеспечат подлинное совпадение позиций, — позиций, которые будут носить деловой характер и будут направлены на обеспечение существования и улучшения жизни человечества. Этот призыв к объединению усилий поддержан развивающимися странами в Организации Объединенных Наций, поскольку он преследует цель объединить усилия всех стран в этот решающий момент.

* * *

22. Министры обсудили также вопросы, имеющие особый интерес для государств-членов Группы 77. В ходе этих обсуждений:

- i) министры подчеркнули важное значение предстоящей шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться в Белграде в 1983 году, поскольку на ней будет сделан комплексный обзор мирового развития и его влияния на торговлю и развитие развивающихся стран. Они также придают важное значение активному участию на совещании министров стран-членов Группы 77, которое должно состояться в Буэнос-Айресе до начала шестой сессии, с тем чтобы Конференция могла отыскать конструктивные решения всех важнейших вопросов, касающихся торговли, развития и соответствующих проблем в их взаимодействии и взаимосвязи на основе предварительной повестки дня, утвержденной Советом по торговле и развитию на его двадцать четвертой сессии. Министры обратились ко всем развитым странам с призывом занять позитивную и конструктивную позицию и в соответствии с духом сотрудничества, взаимозависимости и особенно взаимовыгоды просили тех из них, которые до сих пор блокировали принятие решений на важных переговорах, продемонстрировать необходимую политическую волю, с тем чтобы обеспечить подлинный успех шестой сессии. Министры выразили свою признательность правительству Аргентины за организацию совещания министров стран-членов Группы 77 в целях подготовки к шестой сессии и правительству Югославии за проведение Конференции.
- ii) Министры заявили, что совещание министров государств-участников ГАТТ дало возможность сконцентрировать внимание международного сообщества на функционировании этой многосторонней торговой системы и улучшить ее деятельность в интересах всех стран. Они призвали все страны воспользоваться представившейся на этом совещании возможностью, с тем чтобы начать перестройку ГАТТ в целях устранения тех негативных тенденций, которые появились в этой организации. В контексте предстоящего совещания министров они заявили, что ГАТТ не должна участвовать в новых усилиях по разработке норм в области услуг, политики инвестирования и технологически сложных товаров, которые не только будут наносить

/...

ущерб интересам развивающихся стран на международных рынках, но и затруднят усилия, направленные на реконструкцию ГАТТ в целях обеспечения ее более лучшего соответствия потребностям и интересам развивающихся стран.

Министры настоятельно призвали развивающиеся страны усилить подготовку к совещанию ГАТТ на уровне министров, с тем чтобы обеспечить такое положение, при котором их проблемам будет уделено первоочередное внимание и им будут найдены соответствующие и прочные решения.

- iii) Министры одобрили коммюнике совещания министров Межправительственной группы 24, касающееся международных валютно-финансовых проблем, которое было опубликовано в Торонто 3 сентября 1982 года.

Они с удовлетворением отметили, что, несмотря на вызывающее сожаление несоблюдение одной крупной страной-донором своего обязательства, ряд стран выступил с положительной инициативой в отношении финансирования шестого пополняющего взноса Международной ассоциации развития. Они настоятельно призвали сделать полный третий взнос и обеспечить такое положение, при котором переговоры в отношении седьмого пополняющего взноса обеспечат значительное увеличение ресурсов в реальном выражении без ущерба для первоначальной основы Ассоциации. Министры обратили особое внимание на то, что Международный валютный фонд должен соответствующим образом отвечать потребностям развивающихся стран, в частности, по крайней мере путем удвоения их квот и путем изменения тенденций, направленных на более жесткие условия, которые зачастую не удовлетворяют потребностям развивающихся стран.

Министры подчеркнули особую важность не только перераспределения имеющихся ресурсов, но и существенного расширения льготных займов, предоставляемых многосторонними учреждениями по финансированию и развитию, особенно Всемирным банком, для развития энергетических ресурсов развивающихся стран. Они также отметили важность учреждения энергетического филиала Всемирного банка, располагающего рациональной структурой принятия решений. Министры отметили, что развивающиеся страны должны предпринять коллективные шаги в этом направлении.

- iv) Министры подтвердили свою поддержку консенсуса, достигнутого в 1970 году Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций. В этой связи они выразили свою глубокую озабоченность по поводу негативной позиции

/...

некоторых развивающихся стран в отношении, в частности, финансовых ресурсов и способа действия Программы, изложенной на первом заседании межсессионного комитета полного состава Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, и согласились проводить координацию позиции развивающихся стран.

- v) Министры особо отметили первостепенное значение продовольствия и сельского хозяйства для развивающихся стран в их усилиях по достижению самостоятельного развития и выразили глубокую озабоченность ухудшением и без того острого продовольственного положения, с которым сталкивается большинство развивающихся стран, и в первую очередь наименее развитые из них. В этой связи министры с глубокой тревогой отметили продолжающееся ухудшение продовольственного положения в Африке. Они заявили о срочной необходимости искоренения голода в самое ближайшее время как путем скорейшего создания глобальной системы безопасности в области продовольствия, так и путем увеличения продовольственной и сельскохозяйственной помощи развивающимся странам со стороны развитых стран и соответствующих международных организаций. Министры подтвердили необходимость возобновления переговоров о международном соглашении по зерновым культурам и продолжения усилий по созданию резервов продовольствия, принадлежащим развивающимся странам. Министры далее выразили глубокую озабоченность по поводу пагубной рыночной практики, используемой определенными развитыми странами против развивающихся стран через систему торговых барьеров и экспортных субсидий, которые продолжают препятствовать полному использованию мощностей развивающихся стран в области производства продовольствия и являются причиной серьезного ухудшения мирового производства продовольствия.
- vi) Министры выразили свое глубокое разочарование тем, что вновь не было достигнуто соглашения о долгосрочных мероприятиях для Системы Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития, учрежденной Генеральной Ассамблеей I января 1982 года. Они выразили сожаление в отношении того факта, что все большее число развивающихся стран выступает против учреждения такой системы, которая была принята на основе консенсуса и которая представляет собой одну из главных целей Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, состоявшейся в Вене в августе 1979 года. Они выразили мнение, что такая негативная позиция, которая возникла, несмотря на торжественный призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, подрывает международное сотрудничество в целях развития и серьезно препятствует действиям Организации Объединенных Наций.

/...

Министры вновь обратились с настоятельным призывом, адресованным прежде всего развитым странам, которые заняли негативную позицию в вопросе создания финансовой системы, пересмотреть свое отношение в конструктивном и позитивном духе, чтобы можно было прийти к окончательному решению о перспективных соглашениях, касающихся финансовой системы, в первые недели работы тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи министры приветствовали непрекращающиеся усилия миссии доброй воли по содействию достижению соглашения о создании финансовой системы Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития.

/...

- vii) Министры вновь подтвердили значение Найробийской программы действий для освоения и использования новых и возобновляемых источников энергии в качестве основы для международных действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии в развивающихся странах. Принимая к сведению рекомендации Временного комитета по новым и возобновляемым источникам энергии, который провел свои заседания в период с 7 по 18 июня 1982 года, министры вновь указали на важность мобилизации дополнительных финансовых ресурсов, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций, и создания организационных структур в целях обеспечения того, чтобы конкретная ответственность за сектор новых и возобновляемых ресурсов энергии была возложена, в частности, на тот или иной известный межправительственный комитет, секретариат и соответствующий механизм по координации.
- viii) Министры, без ущерба для позиций членов Группы 77 и должным образом соблюдая эти позиции, приняли к сведению наметившуюся явную тенденцию к подписанию и скорейшему вступлению в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая установила новый правовой порядок рационального использования морей и океанов в качестве инструмента справедливости, мира и международного сотрудничества между государствами. Вместе с тем министры вновь подчеркнули, что любая односторонняя акция или многостороннее соглашение о деятельности в районе международного морского дна вразрез с правовым режимом, установленным в Декларации принципов, регулирующих использование дна морей и океанов, 1970 года, а также норм, согласованных на Конференции по морскому праву, не будут иметь международной действительности и вызовут ответные меры по защите интересов всех государств в использовании этого района в качестве всеобщего достояния человечества. Министры настоятельно призвали Генеральную Ассамблею выделить необходимые ресурсы для того, чтобы Подготовительная комиссия и Международный трибунал по морскому праву могли эффективно и быстро осуществить в соответствии с Конвенцией свой мандат.
- ix) Министры подчеркнули значение международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях на основе неотъемлемого права всех государств без какой-либо дискриминации разрабатывать, приобретать и использовать ядерную технологию, оборудование, материалы и услуги для использования ядерной энергии в мирных целях и для определения своих программ использования ядерной энергии в мирных целях в соответствии со своими национальными первоочередными задачами, потребностями и интересами. Министры признали политическое и экономическое значение Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному

/...

сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая должна состояться в августе/сентябре 1983 года, и вновь подчеркнули необходимость ускорить подготовительную работу к Конференции. Министры постановили, что развивающиеся страны должны и далее принимать активное участие в подготовке к Конференции, и выразили надежду на то, что Конференция примет соответствующие принципы, а также пути и средства для международного сотрудничества в использовании ядерной энергии в мирных целях.

- х) Министры вновь подтвердили необходимость для всех стран, которые еще не сделали этого, срочно принять соответствующие меры для скорейшего вступления в силу Соглашения о создании общего фонда сырьевых товаров и отдельных соглашений о сырьевых товарах. Министры приветствовали соглашение, достигнутое на состоявшейся в Каракасе конференции на высшем уровне по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, о том, что штаб-квартира Общего фонда для сырьевых товаров должна быть размещена в одной из развивающихся стран. Министры приняли к сведению остающееся в силе предложение правительства Филиппин разместить у себя в стране штаб-квартиру Общего фонда для сырьевых товаров.

/...

II

1. Министры вновь подчеркнули все возрастающее значение экономического сотрудничества между развивающимися странами, вновь заявив о своей полной политической поддержке этого сотрудничества. Они решительно высказались в поддержку стратегии коллективного самообеспечения как динамичного фактора развития особого потенциала развивающихся стран и средства укрепления позиций развивающихся стран на переговорах с развитыми странами.
2. Министры подчеркнули, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами, которое не должно ни служить предварительным условием, ни подменять собой переговоры между развивающимися и развитыми странами, является важной частью усилий развивающихся стран по установлению нового международного экономического порядка.
3. Они выразили свою глубокую убежденность в том, что диверсификация и расширение экономических связей между развивающимися странами в целях укрепления их коллективного самообеспечения приобретают все большее значение в условиях углубляющегося структурного кризиса, охватившего мировое экономическое хозяйство и поразившего особенно сильно развивающиеся страны.
4. Министры с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый в осуществлении Каракасской программы действий по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, в частности ободряющие результаты 11 совещаний на высшем уровне между должностными лицами/экспертами, состоявшихся в 1982 году, существенные начальные вклады на Счет Группы 77 для целей экономического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС), деятельность основной группы помощников Председателя Группы 77 в Нью-Йорке и факт назначения более чем 50 государствами-членами национальных ключевых областей для осуществления экономического сотрудничества между развивающимися странами.
5. Они также с удовлетворением приняли к сведению "Манильскую программу последующей деятельности по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами", принятую на первом совещании Межправительственного комитета по последующей деятельности и координации ЭСРС, и одобрили содержащиеся в ней рекомендации, направленные на полное и эффективное осуществление Каракасской программы действий.
6. Министры подчеркнули необходимость проведения в ближайшее время секторальных предусмотренных в Каракасской программе действий совещаний по последующей деятельности и призвали все государства-члены вносить предложения о месте проведения данных совещаний, а также других совещаний, необходимость в которых может возникнуть в результате последующей деятельности. Они также подтвердили важность участия в этих совещаниях по возможности наибольшего количества заинтересованных стран. Министры согласились в том, что пересмотренный график проведения совещаний, касающихся осуществления Каракасской программы

/...

действий, должен быть разработан Председателем Группы 77 в Нью-Йорке в тесной координации с Председателями других отделений Группы 77. Министры подчеркнули необходимость дальнейшего укрепления координации между Группой 77 в Нью-Йорке и другими отделениями путем создания эффективных каналов связи и распространения информации. Министры призвали государства-члены вносить щедрые взносы на "Счет ЭСРС", с тем чтобы содействовать полному осуществлению Каракасской программы действий. Кроме того, они подчеркнули важность работы основной группы помощников Председателя Группы 77 и, выражая свою признательность правительствам, которые обеспечили их присутствие и участие, и одобрили рекомендации Межправительственного комитета по последующей деятельности и координации о работе основной группы помощников.

7. Министры утвердили "Декларацию министров о глобальной системе торговых преференций между развивающимися странами" и предложили всем развивающимся странам принять широкое участие в деятельности системы, которая направлена на содействие значительному расширению торговых отношений между развивающимися странами. В связи с этим министры настоятельно призвали секретариат ЮНКТАД оказать всю необходимую административную и техническую поддержку ведению переговоров по глобальной системе торговых преференций и ее осуществлению.

8. Министры подчеркнули значение содействия достижению коллективной самообеспеченности среди развивающихся стран в области энергетики путем заключения между ними конкретных региональных и субрегиональных соглашений.

9. Принимая во внимание тот факт, что неприсоединившиеся страны также осуществляли деятельность в области ЭСРС, министры с удовлетворением отметили широкую поддержку, которая была оказана в осуществлении Каракасской программы действий в области ЭСРС на заседании координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшемся в Гаване в июне 1982 года. Министры с удовлетворением отметили рекомендации, касающиеся согласования хода осуществления Каракасской программы действий и Программы действий неприсоединившихся стран для ЭСРС, содержащиеся в заключительной декларации состоявшегося в Гаване совещания координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров и в докладе о "Манильской программе последующей деятельности", принятом в августе 1982 года. Они рекомендовали Председателю Группы 77 и Председателю Движения неприсоединения провести совместное исследование путей и средств повышения эффективности координации и согласования хода осуществления двух программ.

10. Министры вновь подтвердили, что вопрос об ЭСРС входит в компетенцию развивающихся стран, но в то же время для осуществления такого сотрудничества необходима поддержка развитых стран и международных организаций. Эти концепции были закреплены в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, в частности в резолюции I27 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

/.../

которая была принята консенсусом и одобрена Генеральной Ассамблеей в резолюции 34/196 от 19 декабря 1979 года.

11. Министры рассмотрели вопрос о деятельности в области ЭСРС в системе Организации Объединенных Наций, в частности в ЮНКТАД, и провели обзор проблем, поднятых в этой связи развитыми странами. При этом министры вновь заявили о своей поддержке деятельности в области ЭСРС в рамках ЮНКТАД, особенно в трех первоочередных областях, таких, как глобальная система торговых преференций, государственные торговые организации и многонациональные предприятия по сбыту. Они выразили сожаление в связи с позицией, занятой в ЮНКТАД некоторыми развитыми странами по вопросу о деятельности в области ЭСРС, и настоятельно призвали эти страны соблюдать свои обязательства в соответствии с рядом резолюций и решений по ЭСРС, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций.

12. Они вновь подтвердили значение, придаваемое Группой 77 деятельности по обеспечению выполнения решений, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций в поддержку деятельности в области ЭСРС, и вновь выразили уверенность в том, что развитые страны, являющиеся членами этих организаций, будут полностью осуществлять указанные решения.

13. Министры подчеркнули, что осуществление ЭСРС требует постоянного и тщательного внимания, и вновь подтвердили свое решение проводить каждые два года подробный обзор данного вопроса.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Заявление министров по вопросу о глобальной системе
торговых преференций между развивающимися странами
(ГСТП)

Развивающиеся страны-члены Группы 77,

учитывая, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами является ключевым элементом стратегии коллективного самообеспечения и важным средством содействия структурным изменениям, способствующим сбалансированному и справедливому процессу глобального экономического развития и установлению нового международного экономического порядка,

принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года об установлении нового международного экономического порядка, резолюцию Генеральной Ассамблеи 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года о Хартии экономических прав и обязанностей государств, резолюцию Генеральной Ассамблеи 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, резолюцию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 127 (V) от 3 июня 1979 года и резолюцию Генеральной Ассамблеи 34/196 от 19 декабря 1979 года,

принимая во внимание также резолюцию № 7 о направлениях политики в области укрепления коллективного самообеспечения между развивающимися странами, принятую на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване, Куба, с 3 по 8 сентября 1979 года,

преисполненные решимости продолжать в самом срочном порядке принимать все необходимые и соответствующие меры для развития более тесного экономического сотрудничества между собой на основе программы работы Конференции ОЭСР в Мехико в мае 1976 года, Манильской декларации и Плана действий, принятых в феврале 1976 года, Арушской программы коллективного самообеспечения и рамок для переговоров, принятых в феврале 1979 года, и в особенности Каракасской программы действий по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, принятой в мае 1981 года,

отмечая, что глобальная система торговых преференций будет представлять собой важное средство содействия торговле между развивающимися странами, а также расширению производства и занятости в этих странах,

учитывая необходимость создания соответствующих рамок для глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами-членами Группы 77,

/...

учитывая также уже ведущуюся полезную подготовительную работу по созданию глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами (ГСТП), включая совещания правительственных экспертов развивающихся стран по ГСТП, проводимые в рамках ЮНКТАД,

настоящим постановляет начать переговоры о создании глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами в соответствии со следующими принципами, правилами и расписанием:

1. Принципы, содержащиеся в пункте 5 (iii) а/ Арушского плана действий, и, в частности, следующие конкретные принципы составят основу руководящих принципов для ГСТП:

а) к участию в ГСТП допускаются исключительно развивающиеся страны-члены Группы 77. Необходимо разработать правила происхождения для обеспечения того, чтобы благами от ГСТП пользовались лишь участвующие страны;

б) переговоры по ГСТП будут проводиться поэтапно, развиваясь и расширяясь на каждой последующей стадии, и будут включать в себя периодические обзоры;

с) ГСТП должна основываться на принципе взаимной выгоды, с тем чтобы она была выгодна всем участникам в равной степени, с учетом соответствующих уровней их экономического и промышленного развития, структуры торговли и торговых режимов и систем;

д) ГСТП должна не заменять собой, а дополнять и укреплять существующие и новые субрегиональные, региональные и межрегиональные экономические группировки развивающихся стран с учетом проблем и задач каждой экономической группировки;

е) необходимо четко определить особые потребности наименее развитых стран и согласовать конкретные преференциальные меры в пользу таких стран; от наименее развитых стран не требуется предоставления льгот на взаимной основе;

ф) переговоры должны охватывать все сырьевые товары и готовые изделия как в обработанном, так и в необработанном виде;

а/ Соответствующий текст в типографском виде см. в Документах Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, доклад и приложения (ТД/269), приложение VI, Первый кратко/среднесрочный план действий по достижению общих первоочередных задач в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, пункт 5с.

/...

g) межправительственные субрегиональные, региональные и межрегиональные группировки по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами-членами Группы 77 могут принимать участие в таком качестве в любом или во всех этапах работы ГСТП, во всех случаях, когда они считают это целесообразным;

h) в ходе переговоров по тарифным льготам, сокращению нетарифных барьеров и т.д. участники могут изучать различные методы, включая льготы в отношении количественных ограничений, льготы по отдельным товарам, секторам или их сочетания, или сочетания тарифных, нетарифных и полутарифных льгот и непосредственные торговые меры, включая долгосрочные контракты, по мере необходимости;

i) участники ГСТП могут рассматривать любые другие меры, которые способствовали бы расширению торговли, включая возможности расширения, в случае необходимости, масштабов двусторонних соглашений по согласованию между их участниками.

2. Первый этап переговоров должен включать в себя ограниченное число составных элементов, таких как тарифные льготы; нетарифные барьеры, в частности, основные из них и полутарифные барьеры; непосредственные торговые меры, включая долгосрочные контракты; правила происхождения и гарантии.

3. Участники должны установить на национальном уровне производные индикативные цели для расширения объема их торговли с другими развивающимися странами за определенный период. Такие цели должны включать в себя любое расширение торговли в рамках субрегиональных, региональных и межрегиональных группировок развивающихся стран.

4. Развивающиеся страны-члены Группы 77, желающие участвовать в переговорах, должны в письменной форме уведомить об этом секретариат ЮНКТАД к 31 января 1983 года. Такие страны должны также уведомить секретариат ЮНКТАД к 30 марта 1983 года о своих тарифных правилах и торговых режимах, действующих в настоящее время. О любых последующих изменениях в торговых режимах следует уведомлять секретариат ЮНКТАД сразу же после их введения. Они должны стремиться включать в это уведомление любую информацию о торговых мерах, относящихся к процессу переговоров и связанных с компонентами, перечисленными в пункте 2 выше.

5. Развивающиеся страны-члены Группы 77, которые не направят уведомление в секретариат ЮНКТАД к 31 января 1983 года, также будут иметь возможность принять участие в переговорах в любое время после этого путем уведомления Комитета по переговорам ГСТП в соответствии с процедурой, упомянутой в пункте 4 выше.

/...

6. Субрегиональные, региональные и межрегиональные экономические группировки развивающихся стран Группы 77, желающих принять участие в переговорах, также должны уведомить секретариат ЮНКТАД или Комитет по переговорам, в зависимости от случая, непосредственно или через правительства государств-членов о своем желании участвовать в переговорах в соответствии с процедурами, упомянутыми в пунктах 4 и 5 выше.

7. Настоящим учреждается Комитет по переговорам ГСТП, открытый для правительств развивающихся стран-членов Группы 77, уведомивших о своем желании принять участие в переговорах. Он также открыт для субрегиональных, региональных и межрегиональных группировок развивающихся стран, которые могут участвовать в работе Комитета, когда они сочтут это целесообразным.

8. Комитет по переговорам уполномочивается принять все необходимые меры в соответствии с принципами, упомянутыми в пункте 1 выше, для создания ГСТП и проведения переговоров по нему, включая, в частности:

a) создание механизмов для двусторонних/многосторонних переговоров по элементам, упомянутым в пункте 2 выше. Предложения/просьбы, касающиеся преференций и других торговых льгот, могут предусматривать льготы в отношении количественных ограничений, льготы по отдельным товарам, секторам или их сочетания или сочетания тарифных, нетарифных и полутарифных льгот и непосредственные торговые меры, включая долгосрочные контракты, по мере необходимости, в зависимости от интересов и политики соответствующих стран;

b) установление таких механизмов и процедур, которые могут быть согласованы для предоставления льгот, по которым ведутся переговоры;

c) установление процедур периодической оценки результатов введения льгот с учетом принципов, упомянутых в пункте 1 выше;

d) установление даты для определения тарифных правил и других торговых барьеров, применяемых в каждой участвующей стране, в которых будут вводиться согласованные в ходе переговоров льготы;

e) установление процедур введения и применения согласованных в ходе переговоров льгот после достижения соглашений;

f) установление процедур для введения специального режима для наименее развитых стран, упомянутого в пункте 1e выше;

g) подготовка правовых документов, включающих в себя результаты ГСТП, процедуры по принятию этих документов и положения о возможных изменениях;

/...

- h) установление правил происхождения;
- i) установление положений о гарантиях;

j) установление процедур для ведения переговоров по долгосрочным контрактам среди заинтересованных участников, предусматривающих, в частности, гарантированные рынки, поставки и цены в отношении конкретных товаров или продуктов;

к) создание таких вспомогательных органов, которые могут понадобиться для эффективного осуществления его работы;

л) создание соответствующего постоянного механизма для контроля и наблюдения за проведением в жизнь результатов переговоров.

9. Комитет по переговорам ГСПП проведет свое первое заседание не позднее 30 апреля 1983 года, а первый этап переговоров намечено завершить к 1985 году.

10. К секретариату ЮНКТАД обращается просьба предоставить Комитету техническую, секретариатскую и другую поддержку, а также помощь в проведении переговоров в целом и создании ГСПП. Другим компетентным организациям и органам, таким как ГАТТ, МТЦ, ПРООН, ЮНИДО, ФАО, Совет по таможенному сотрудничеству и региональные экономические комиссии, также могут быть направлены просьбы об оказании поддержки переговорам.